

Liikennekioskit. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää kertomusvuoden talousarvion pääomamenoihin liikennelaitoksen käytettäväksi Töölön torilla olevan liikennekioskin uusimiseen merkityn 35 000 mk:n suuruisen määrärahan yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi ko. torille rakennettavaa kioskirakennusta varten ja oikeuttaa lautakunnan ylittämään ko. määrärahaa enintään 15 000 mk:lla. Tästä kioskin rakentamista koskevasta päätöksestä olivat Asunto Oy Länsi-Etelä, Asunto Oy Sandelsinkatu 4 ja Asunto Oy Sandelsinkatu 6 yhteisesti valittaneet lääninhallitukselle, joka 25.10. hylkäsi valituksen (19.6. 487 §, 27.11. 838 §).

Vt Ilkka ym. olivat 23.1. liikennekioskien uusimisesta tekemässään aloitteessa huomauttaneet, että liikennelaitoksen käytössä olevat eräät kioskit eivät vastanneet tällaisille rakennuksille asetettuja alkeellisimpiakaan vaatimuksia, koska mm. lämmitys ym. laitteet olivat puutteelliset, tilat riittämättömiä ja sitäpaitsi puuttuivat niistä kokonaan mm. WC-laitteet. Myöskin ammattientarkastaja oli kiinnittänyt huomiota mainittuihin epäkohtiin. Liikennelaitoksen lautakunta ilmoitti lausunnossaan, että Rautatientorin liikennekioskin rakentamista oli hidastuttanut se, että Rautatientorilla oli tarkoitus suorittaa suurehko liikennejärjestely. Kun tämä suunnitelma ei kuitenkaan valmistunut, oli torille ryhdytty suunnittelemaan uutta pienehköä kioskia entisen paikalle. Koska kioskin paikkaa ei kuitenkaan ollut lopullisesti määrätty, ei siihen mm. voitu rakentaa käymälöitä. Kioskin oli arvioitu valmistuvan kertomusvuoden aikana. Töölöntorin kioskia varten oli kertomusvuoden talousarviossa määräraha ja sen suunnittelun laskettiin valmistuvan niin aikaisin, että kioski voitaisiin rakentaa kertomusvuoden aikana. Kioskin yhteyteen varattaisiin tilat lehti- ja makeiskioskille sekä yleiselle käymälälle. Kiinteistölautakunnan ilmoituksen mukaan oli talorakennusosasto yhteistoiminnassa liikennelaitoksen ja kiinteistöviraston kanssa laatinut ko. kioskirakennuksen piirustukset, jotka kaupunginhallitus oli 6.6. hyväksynyt. Kaupunginvaltuusto katsoi eo. lausunnot riittäväksi selvitykseksi (19.6. 528 §).

Korkeasaaren lautta. Liikennelaitosten lautakunnalle myönnettiin oikeus käyttää, määrärahan käyttötarkoitusta osittain muuttaen, Korkeasaaren lautan muutostyöhön 30 000 mk v:n 1962 talousarvion pääomamenoihin erinäisiä töitä ja hankintoja varten linja-autojen peruskorjauksiin merkityn siirtomäärärahan säästyneestä osasta (6.2. 122 §).

10. Muu liikeluonteinen toiminta

Teurastamolaitos

Teurastuspalkkioiden korottaminen. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa teurastamolaitokselle uudet teurastuspalkkiot 2.6. alkavasta palkanmaksukaudesta lukien (19.6. 527 §, kunn. as. kok. n:o 78).

11. Rahatointa koskevat asiat

Lainojen ottaminen eri tarkoituksiin. Kaupunginvaltuusto päätti ottaa kertomusvuoden talousarvioon voimalaitoksia varten merkittyjen määrärahojen katteeksi Helsingin kaupungin lahjoitusrahastoilta, Helsingin kaupungin leski- ja orpoeläke-

1. Kaupunginvaltuusto

kassalta ja eräiltä muilta lainanantajilta yhteensä 1 mmk:n määräisen osavelkakirjalainan, vuotuinen korko 8 % ja maksuaika enintään 5 v, elinkustannusindeksiin sidottulla puoli-indeksiehdolla siten, että laina erääntyy maksettavaksi 1.12.1968 ja otetaan 1.12.1963 tai sen jälkeen lainanantajien tarjoamina erinä. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään muut lainaehdot (30.10. 774 §).

Edelleen kaupunginvaltuusto päätti ottaa Postisäästöpankilta 1 mmk:n lainan, joka on maksettava takaisin 30.11.1974 mennessä, jonka korko on korkeintaan 2 ½% yli Postisäästöpankin kulloinkin 6 kk:n irtisanomisen varassa oleville talletuksille maksaman koron ja joka on 25-prosenttisesti sidottu elinkustannusindeksiin, Postisäästöpankin 23.8.1963 päivättyyn kirjelmään liitetystä velkakirjassa n:o 11490 tarkemmin mainituilla ehdoilla. Laina hyväksyttiin käytettäväksi sähkö- ja voimalaitosinvestointien sekä Töölön virastotalon rakennustyön rahoittamiseen. Lääninhallitus vahvisti 11.10. em. päätöksen (18.9. 660 §, 30.10. 757 §).

Vielä kaupunginvaltuusto päätti ottaa eräiltä rahalaitoksilta 6 mmk:n osavelkakirjalainan sillä ehdolla, että lainan kuoletusaika on 15 vuotta, että lainasta suoritetaan 8 %:n korko, joka maksetaan kaksi kertaa vuodessa ja että kulloinkin erääntyvä korko ja kuoletus sidotaan elinkustannusindeksiin ns. puoli-indeksiehdon mukaisesti. Kaupunginhallitukselle myönnettiin oikeus vahvistaa muut yksityiskohtaiset lainaehdot. Laina hyväksyttiin käytettäväksi sähkölaitoksen sähköasemien, muuntamoiden ja voima-asemien sekä vesilaitoksen rakennuskustannuksiin. Lääninhallitus vahvisti 21.11. mainitun päätöksen (30.10. 773 §, 18.12. 936 §).

Kaupunginvaltuusto oli v. 1962 päättänyt ottaa Helsingin Työväen Säästöpankilta 100 milj. vmk:n lainan, maksuaika 10 v. Neuvotteluissa oli kuitenkin käynyt ilmi, ettei lainaa voitu saada näin pitkäksi ajaksi sitomatta sitä 100 %:sesti elinkustannusindeksiin. Viideksi vuodeksi otettava laina sen sijaan saataisiin ilman indeksiehtoa. Kun lainaa tarvittiin kaupunginteatterin rakentamiseen ja kun lainan sitominen indeksiin ensimmäisen vaihtoehdon mukaisesti ei ollut kaupungin edun mukaisista, oli kaupunginhallitus ilmoittanut tulevansa ottamaan lainan siten, että maksuaika on 5 v, mikä merkittiin tiedoksi (29.5. 376 §).

Kaupunginvaltuusto päätti asuntolainojen välittämistä varten omakotirakentajille ottaa valtiolta enintään 1 mmk:n suuruisen lainan, niin että maksuaika on 5 vuotta pitempi sekä muutoin 4.12.1953 annetussa ja 17.4.1959 muutetussa asunto-tuotantolaissa edellytetyillä ehdoilla (20.2. 151 §, 18.12. 950 §).

Lainojen myöntäminen. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää sosiaalsiin tarkoituksiin myönnettäviä halpakorkoisia lainoja varten pääomamenoihin merkitystä määrärahasta Omakoti Säätiölle 100 000 mk:n suuruisen lainan Puotilaan rakennetun hoivakodin viimeistelytyötä varten kaupunginhallituksen hyväksymää vakuutta vastaan 3 v:ksi, korko 3 % (19.6. 495 §).

Kaupunki oli varannut 12 paikkaa Päivölä-nimisestä lastenkodista, jota Kristillisten Orpokotien kannatusyhdistys ylläpiti. Yhdistys oli pyytänyt, että sille aikaisemmin myönnettyt lainat muutettaisiin 1.1.1964 lukien ns. paikkavarauslainaksi, jonka suuruus olisi 4 000 mk paikalta eli 12 paikalta yht. 48 000 mk.

Suostuen yhdistyksen anomukseen valtuusto päätti myöntää Kristillisten Orpokotien Kannatusyhdistykselle em. määrärahasta 48 000 mk:n korottoman lainan sillä ehdolla, että laina tai jokin kahdestoistaosa siitä voidaan molemmin puolin irtisanoa maksettavaksi 6 kk:n kuluttua irtisanomisesta, että myönnettyllä lainalla heti kuole-

tetaan yhdistykselle kaupungin varoista aikaisemmin myönnettyjen lainojen vielä maksamattomat osat sekä että yhdistys sitoutuu luovuttamaan omistamastaan Päivölä-nimisestä lastenkodista lastensuojeluviraston käyttöön yhden hoitopaikan kutakin lainan 1/12 vastaan niin pitkäksi aikaa, kuin sanottu lainan osa on takaisin maksamatta. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään lainan vakuudet ja muut lainaehdot (28.11. 871 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Jääkenttä-säätiölle 4 mmk:n korottoman lainan jäähallin rakentamista varten kaupunginhallituksen tarkemmin määrättävillä ehdoilla siten, että laina kuoletetaan v:n 1979 loppuun mennessä. Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti myöntää pääomamenoihin Jääkenttä-säätiötä varten merkityille varoille 2 mmk:n ylitysoikeuden lainan alkuosan suorittamista varten ja muuttaa määrärahan samalla siirtomäärärahaksi. Kaupunginhallitusta kehoitettiin merkitsemään v:n 1964 talousarvioehdotukseensa 2 mmk lainan loppuosan suorittamista varten (30.10. 775 §).

Pääomamenoihin kuuluvista kaupunginvaltuuston käyttövaroista myönnettiin seuraavat lainat: Malmin Vapaaehtoiselle Palokunnalle uuden paloasemarakennuksen viimeistelytyötä varten kaupunginhallituksen hyväksymää vakuutta vastaan 8 500 mk:n suuruinen koroton laina, maksuaika 40 vuotta siten, että kuoletus alkaa 20 v:n kuluttua lainan myöntämisestä. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään muut lainaehdot (19.6. 494 §).

Allergiatutkimussäätiölle myönnettiin 80 000 mk:n laina sillä ehdolla, että irtisanomisaika on 2 kk, että lainasta suoritetaan 4 ½ %:n mukainen vuotuinen korko ja että lainan pääoma ja korko sidotaan viralliseen elinkustannusindeksiin puolindeksiehdon mukaisesti. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään vakuus ja muut lainaehdot (11.12. 919 §).

Helsingin Kansankonservatorion Säätiölle myönnettiin 80 000 mk:n laina lisätilojen hankkimista varten Helsingin Kansankonservatoriolle. Lainan korko on 4 ½ % ja maksuaika 20 v siten, että kuoletus alkaa 5 v:n kuluttua lainan myöntämisestä sekä muuten kaupunginhallituksen tarkemmin määräämillä ehdoilla ja hyväksymää vakuutta vastaan. Kaupunginhallitukselle myönnettiin lisäksi oikeus antaa kaupungin omavelkainen takaus säätiön em. tarkoituksessa ottamien, pääomamäärältään enintään 80 000 mk:aan nousevien lainojen ja niiden korkojen maksamisen vakuudeksi tarkemmin määräämillään ehdoilla. Lisäksi säätiölle myönnettiin 50 000 mk:n avustus konservatorion lisätilojen kunnostamista ja kalustamista varten. Lääninhallitus vahvisti 17.7. kaupunginvaltuuston em. päätöksen (19.6. 493 §, 4.9. 552 §).

Helsingin Kristilliselle Työväen Yhdistykselle ja Helsingin Kristillisen Työväen Naisjaostolle yhteisesti myönnettiin 10 000 mk:n laina, vuotuinen korko 3 %, kuoletusaika 20 v, kaupunginhallituksen hyväksymää vakuutta vastaan yhdistysten yhteisesti omistaman kiinteistön, Asunto-oy Torkkelinkatu 11 vesijohto- ja viemäriputkiston uusimisesta ja lämminvesiverkon asentamisesta aiheutuvien kustannusten suorittamiseksi sillä ehdolla, että kiinteistöä pääosiltaan käytettäisiin sellaisten vanhusten asuntolana tai vanhainkotina, johon otetaan ainoastaan helsinkiläisiä vanhuksia sekä muuten kaupunginhallituksen määräämillä ehdoilla (5.6. 442 §).

Eteläsuomalaiselle Osakunnalle myönnettiin 400 000 mk:n suuruinen laina Munkkiniemen kartanon ulkopuolen entisöimistä ja sisällä suoritettavia korjauksia varten,

1. Kaupunginvaltuusto

vuotuinen korko 3 %, maksuaika 25 v siten, että lainan kuoletus alkaa 10 v:n kuluttua lainan myöntämisestä, kuitenkin sillä ehdolla, että osakunta ennen lainasopimuksen tekemistä esittää luotettavan selvityksen ko. hankkeen kustannuksista ja rahoitusmahdollisuuksista. Kaupunginhallitus määräisi lainaehdot ja hyväksyisi vakuuden (28.11. 872 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää Urheiluhallit Oy:lle Kiinteistö Oy Helsinginkatu 25 -nimisen yhtiön omistamassa rakennuksessa olevien urheilutilojen kalustamisesta ja kuntoonpanemisesta johtuvien lyhytaikaisten velkojen maksamista varten 500 000 mk:n suuruisen korottoman, 50 %:sti elinkustannusindeksiin sidotun lainan 25 v:ksi kaupunginhallituksen määräämillä ehdoilla ja hyväksymää vakuutta vastaan (20.2. 152 §).

Suomen Valtakunnan Urheiluliitolle myönnettiin 500 000 mk:n koroton laina, joka 50 %:sti sidottiin elinkustannusindeksiin. Laina myönnettiin 25 v:ksi uimahallitoiminnan jatkamista varten Helsingissä kaupunginhallituksen määräämillä ehdoilla ja hyväksymää vakuutta vastaan (6.2. 114 §).

Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa Ehrensverd-Seuralle Suomenlinnan alueella ylläpidettävän ravintolan rakentamista sekä eräiden muiden rakennustöiden suorittamista varten 17.12.1947 (ks. s. 13) myönnetyn 120 000 mk:n lainan, 13.4.1949 (ks. s. 13) myönnetyn 60 000 mk:n lainan sekä 19.4.1950 (ks. s. 15) myönnetyn 70 000 mk:n lainan lainaechoja siten, ettei näiden lainojen vielä maksamatta olevan, yht. 190 000 mk:n (summat muutettu nykymarkoiksi) pääoman kuoletuksia peritä sinä aikana, kun Suomenlinnan matkailuolaja hoidetaan Ehrensverd-Seuran, Suomen Matkailijayhdistyksen ja Muinaistieteellisen toimikunnan kirjelmässä esitetyn kaltaista, kaupunginhallituksen päätöksellä erikseen tarkemmin vahvistettavaa järjestelmää noudattaen (24.4. 322 §).

Kaupunginvaltuusto päätti siirtää Finlands Svenska Söndagsskolförbund -nimiselle yhdistykselle v. 1962 (ks. s. 103) myönnetyn 30 milj. vmk:n määräisen lainan käytettäväksi v. 1964 alkuperäiseen tarkoitukseensa eli vanhainkodin rakentamista varten (30.10. 787 §).

Eräiden koulujen rakennuslainojen takaaminen. Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Mannerheimintien Yhteiskoulun Kannatusosakeyhtiön koulurakennuksen III rakennusvaiheen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen 420 000 mk sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetakauksen tai harkitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen aikaisemmin yhtiön lainoille annettujen takausten lisäksi yhtiön pääomamäärältään enintään 370 000 mk:aan nousevien rakennuslainojen ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla,

1) että lopulliset rakennuspiirustukset, työselitykset ja kustannusarvio alisteetaan kaupunginhallituksen hyväksyttäväksi,

2) että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiölle vuokratun 18. kaupunginosan korttelin n:o 625 tontin n:o 1 vuokraoikeuteen ja alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1.98 mmk:n jälkeiset kiinnitykset,

3) että indeksiehtoisten lainojen ollessa kysymyksessä takaus koskee vain alkuperäistä lainamäärää sekä

4) että takausta ei anneta valtion myöntämille lainoille.

Lääninhallitus vahvisti kaupunginvaltuuston päätöksen 22.5. (24.4. 323 §, 19.6. 458 §).

Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Pohjois-Helsingin Yhteiskoulun koulurakennuksen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen, kouluirtaimistoa lukuun ottamatta, 1.836 mmk, oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetäkauksen tai harkitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen yhdistyksen pääomamäärältään enintään 1 652 400 mk:aan nousevien rakennuslainten ja niiden korkojen takaisin maksamisesta tavanomaisten ehtojen ohella siten, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiölle vuokratun koulutontin vuokraoikeuteen ja alueella oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 652 400 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Lääninhallitus vahvisti 27.9. em. kaupunginvaltuuston päätöksen (4.9. 597 §, 30.10. 758 §).

Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Vartiokylän yhteiskoulun uudisrakennuksen I rakennusvaiheen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen 1.568 mmk sekä oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetäkauksen tai harkitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen yhdistyksen pääomamäärältään enintään 1 411 200 mk:aan nousevien rakennuslainten ja niiden korkojen takaisin maksamisesta mm. sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun tontin vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 1 411 200 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Muut ehdot olivat tavanomaiset. Lääninhallitus vahvisti päätöksen 4.2. (9.1. 28 §, 6.3. 175 §).

Venäläisen koulun koulutalon hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen vahvistettiin 2 324 160 mk. Kaupunginhallitus oikeutettiin antamaan kaupungin täytetäkaus Venäläisen Koulun Kannatusosakeyhtiön pääomamäärältään enintään 1.1 mmk:aan nousevien rakennuslainten ja niiden korkojen takaisin maksamisesta mm. sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhtiön valtiolta vuokraaman koulutontin vuokraoikeuteen ja tontilla oleviin rakennuksiin kiinnitettyjä haltijavelkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 2.09 mmk:n jälkeiset kiinnitykset. Lääninhallitus vahvisti päätöksen 8.11. (9.1. 29 §, 6.3. 176 §, 16.10. 733 §, 11.12. 908 §).

Kaupunginvaltuusto päätti vahvistaa Svenska Medborgarhögskolan -nimisen koulun koulurakennuksen hankintakustannuksiksi kiinteine kalusteineen, kouluirtaimistoa lukuun ottamatta, 1.1 mmk ja oikeuttaa kaupunginhallituksen antamaan kaupungin täytetäkauksen tai harkitsemiensa lainojen osalta kaupungin omavelkaisen takauksen Samfundet Svenska Medborgarhögskolan -nimisen yhdistyksen pääomamäärältään enintään 990 000 mk:aan nousevien rakennuslainten ja niiden korkojen takaisin maksamisesta sillä ehdolla, että taattavien lainojen vakuudeksi luovutetaan yhdistykselle vuokratun 14. kaupunginosan korttelin n:o 503 tontin n:o 16^a vuokraoikeuteen ja tontille rakennettaviin rakennuksiin kiinnitettyjä velkakirjoja, jotka pääomamäärältään nauttivat parempaa etuoikeutta kuin ensimmäisten 990 000 mk:n jälkeiset kiinnitykset. Muut ehdot olivat samat kuin edellä. Lääninhallitus vahvisti 28.9. kaupunginvaltuuston päätöksen (4.9. 596 §, 30.10. 975 §).

Kunnallisverotus. Kaupunginvaltuusto päätti, että Helsingissä kertomusvuoden

1. Kaupunginvaltuusto

tuloista toimitettavassa kunnallisverotuksessa lapsivähennyksen suuruus on 400 mk lasta kohden ja perusvähennyksen korkein määrä 1 200 mk (18.12. 951 §).

Valtioneuvostolle päätettiin ehdottaa, että v:n 1964 kunnallisveron ennakko-perinnässä Helsingin osalta sovellettavan ennakkoveroäyrin hinnaksi määrättäisiin 12 penniä (30.10. 763 §).

V:n 1964 talousarvio. Kaupunginvaltuusto käsitteli kaupunginhallituksen ehdotuksen v:n 1964 talousarvioksi, joka hyväksyttiin eräin muutoksin. Talousarvioehdotus palautettiin kunnallislain 112 §:n mukaisesti kaupunginhallitukselle. Kaupunginhallituksen sittemmin ehdotettua, että talousarvio hyväksyttäisiin lopullisesti kaupunginvaltuuston 11.12. muuttamassa muodossa, kaupunginvaltuusto hyväksyi kaupunginhallituksen ehdotuksen (11.12. 902 §, 18.12. 955 §, khn m:tö n:o 15, 16 ja 17).

Talousarvioehdotusta laatiessaan kaupunginhallitus oli todennut, että kaupunginvaltuustossa oli tehty seuraavat aloitteet määrärahojen merkitsemisestä talousarvioon:

Vt Hakulinen ja Leikola ym. olivat v. 1962 tehneet aloitteen, jonka mukaan kaupunginhallituksen olisi kiireellisesti selvitettävä, mitä olisi tehtävä yksityisissä oppikouluissa olevien oppilaiden lukukausimaksujen alentamiseksi ja ko. koulujen avustamiseksi. Kaupunginhallitus oli samana vuonna asettanut komitean selvittämään mainittua asiaa. Komitea, joka oli jättänyt kaupunginhallitukselle mietintönsä 30.5., oli tullut siihen tulokseen, että kaupungin avustusta olisi myönnettävä vain niille yksityisille oppikouluille, joissa annetaan kansakoulujen I—IV luokkien opetusta vastaavaa opetusta, tämän opetuksen osalta. Komitean esityksen mukaisesti kaupunginhallitus oli talousarvioehdotukseensa ottanut mainitunlaisten koulujen avustamista varten tarpeelliset määrärahat. Yksityisten oppikoulujen laajempaa avustamista ei kaupunginhallitus pitänyt kaupungin tehtäväpiiriin kuuluvana eikä myöskään taloudellisesti mahdollisena.

Vt Vuokko ym. tekivät 20.3. aloitteen, jossa ehdotettiin että kaupungin keskustasta, hyvien liikenneyhteyksien varrelta hankittaisiin sopiva huoneisto, jossa terveille, avohuollossa oleville vanhuksille voitaisiin järjestää lääkärin valvonnan alaisena tapahtuvaa voimistelun- ja liikunnanohjausta sekä askartelua ym. heitä sekä henkisesti että ruumiillisesti virkistävää toimintaa. Kaupunginhallitus totesi, että ko. toiminta liittyi osana vanhusten avohuollon kehittämiskysymykseen, joka oli parhaillaan asianomaisten elinten valmisteltavana. Näin ollen ehdotetun määrärahan ottamista talousarvioon ei toistaiseksi pidetty aiheellisena.

Vt Jokinen ym. olivat 3.4. tehneet aloitteen 20 mmk:n määrärahan varaamisesta v:n 1964 talousarvioon kunnallisten asuntojen rakentamista varten. Kaupunginhallitus viittasi talousarvion yhteydessä yleisestä asuntotuotannosta esittämäänsä.

Vt Salomaa ym. tekivät 3.4. aloitteen kiireellisiin toimenpiteisiin ryhtymisestä vähävaraisten ja varattomien vanhusten asunnontarpeen tyydyttämiseksi ja riittävän määrärahan varaamiseksi talousarvioon tätä tarkoitusta varten. Kaupunginhallitus totesi parhaansa mukaan pyrkineensä parantamaan asunto-olosuhteita kaupungissa käytettävissään ollein keinoin.

Vt Meltti ym. olivat 24.4. tehneet aloitteen 100 000 mk:n varaamisesta v:n 1964 talousarvioon pohjoiseen kaupunginosaan rakennettavan sairaala- ja poliklinikkarakennuksen suunnittelua ja alustavia töitä varten. Kaupunginhallituksen ilmoituk-

sen mukaan oli v. 1962 asetettu komitea laatimaan selvitys kaupungin sairaansijojen lisätarpeesta v:n 1967 loppuun mennessä sekä ehdotus asiaa koskevista toimenpiteistä. Ennen kuin ko. selvitys ja siihen perustuva ns. pitkän tähtäyksen sairaalarakennusohjelma on laadittu, ei kaupunginhallituksen mielestä ollut syytä ryhtyä aloitteessa ehdotetun sairaala- ja poliklinikkarakennuksen suunnittelemiseen.

Vt Hakulinen ym. tekivät 29.5. aloitteen asuntotuotantorahaston perustamiseksi kunnallisen asuntorakennustoiminnan tehostamista varten siten, että rahastoon siirrettäisiin kaikki asuntotuotannosta saadut tulot sekä että v:n 1964 talousarvioon siirrettäisiin 15 milj. vmk mainittua tarkoitusta varten. V. 1961 käsitellyn vt Ruohosen ym. aloitteen yhteydessä antamassaan lausunnossa kiinteistölautakunta oli katsonut, että kaupungin asuntotuotantoa voitaisiin hoitaa parhaiten ja joustavimmin ottamalla vuosittain talousarvioon kaupunginvaltuuston kulloinkin sopivaksi harkitsema määräraha. Lautakunta ei ollut puoltanut rahaston perustamista, eivätkä olosuhteet kaupunginhallituksen mielestä olleet sillä tavoin muuttuneet, että asuntorahaston perustaminen olisi käynyt aiheelliseksi. Vielä kaupunginhallitus viittasi tonttirahaston perustamista koskevan, vt Hakulisen ym. aloitteen johdosta aikaisemmin lausumaansa.

Vt Paavolan ym. aloitteen johdosta, joka koski riittävän suuren määrärahan ottamista v:n 1964 talousarvioon Talin puhdistuslaitoksen saattamiseksi todella tehokkaaseen kuntoon, kaupunginhallitus ilmoitti, että jäteveden puhdistamojen rakentamista, laajentamista ja täydentämistä varten oli talousarvioehdotukseen merkitty 3 mmk, mistä osa oli tarkoitettu nimenomaan Talin puhdistamon laajentamista varten.

Vt Kauhanen ym olivat tekemässään aloitteessa ehdottaneet, että talousarvioon varattaisiin 2 mmk nuorten avioparien vuokra-asuntojen rakentamista varten. Kaupunginhallitus viittasi edellä asuntotuotannosta antamaansa lausuntoon sekä ilmoitti, ettei se pitänyt tarkoituksenmukaisena asuntotuotantoa varten varatun määrärahan jakamista ikäryhmytyksen perusteella.

Edelleen olivat vt Kauhanen ym. tehneet aloitteen 5 000 mk:n suuruisen määrärahan varaamiseksi talousarvioon puistojen yhteyteen rakennettavien urheilutilojen suunnittelemiseen ja niiden alustavia töitä sekä tarvittavan kaluston hankintoja varten. Kaupunginhallitus totesi, että ns. vapaa-ajanviettokomitean tehtävänä oli mm. suunnitella mainittujen tilojen käyttöä ja urheilu- ja retkeilytoimisto, rakennusviraston puisto-osasto ja lastentarhain toimisto yhteistoiminnassa toistensa kanssa huolehtivat käytännöllisistä toimenpiteistä. Näin ollen ei kaupunginhallitus pitänyt tarkoituksenmukaisena erillisen määrärahan varaamista ko. tarkoitukseen.

Vt Ruohonen ym. olivat kertomusvuonna tehneet aloitteen erityisen määrärahan ottamisesta v:n 1964 talousarvioon yksityisissä sairaaloissa ja hoitolaitoksissa hoidettavien, Helsingin kaupungista kotoisin olevien potilaiden ja hoidokkien hoitomaksujen tasoittamiseksi samansuuruisiksi. Kaupunginhallitus totesi aloitteen johdosta, että mainitut maksut olivat toisistaan suuresti poikkeavia sekä hoidon laadusta ja tasosta riippuvaisia. Kaupunginhallitus ei pitänyt aiheellisena yksityisten sairaaloiden avustamista, koska niihin yleensä hakeutuu maksukykyisin ja palvelukseen nähden vaateliain potilasainees. Yksityisissä vanhainkodeissa olevien varattomien hoidettavien hoitomaksun suorittamisesta huolehti huoltolautakunta kaupunginhallituksen talousarvioon merkitsemän määrärahan turvin. Tällöin korvausvelvolliselta

1. Kaupunginvaltuusto

perittävä määrä oli kaupungin omissa laitoksissa velotettavan maksun suuruinen.

Jalankulkijain turvallisuuden lisäämiseksi olivat vt Londen ym. tehneet aloitteen entistä suuremman määrärahan ottamisesta v:n 1964 talousarvioon liikennevalojen lisäämistä ym. turvallisuusjärjestelyjä varten. Aloitteen johdosta kaupunginhallitus totesi, että v:n 1962 talousarviossa oli ko. tarkoitukseen merkitty 250 000 mk kertomusvuoden vastaavan summan ollessa 400 000 mk, v:n 1964 talousarvioon oli varattu ko. suunnitelmia ja töitä varten 600 000 mk, eli 50 % enemmän kuin kertomusvuoden talousarviossa. Kaupunginhallitus oli omasta puolestaan pyrkinyt tehostamaan liikennevalojen asentamiseen liittyviä toimenpiteitä.

Esittämiinsä selvityksiin viitaten kaupunginhallitus oli ehdottanut, etteivät vtt Hakulisen, Jokisen, Kauhasen, Leikolan, Meltin, Paavolan, Ruohosen, Salomaan ja Vuokon ym. aloitteet antaisi aiheutta toimenpiteisiin.

Talousarvion pääluokkien ja osastojen loppusummat sekä menojen ja tulojen lisäykset (+) ja vähennykset (—) v:een 1963 verrattuna käyvät ilmi seuraavasta yhdistelmästä:

M e n o t

Varsinaiset menot

	mk		mk
01 Yleinen kunnallishallinto	14 333 080	+	2 145 462
02 Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät	21 100 710	+	1 257 301
03 Terveystenhoito	9 606 879	+	1 164 780
04 Sairaanhoido	74 342 860	+	6 956 464
05 Sosiaaliset tehtävät	76 981 175	+	10 686 480
06 Opetustoimi	43 543 171	+	3 700 281
07 Sivistystoimi	14 018 160	+	1 620 679
08 Yleiset työt	49 061 702	+	5 654 473
09 Kiinteistöt	17 401 648	+	1 140 883
10 Satamat	23 896 690	+	2 916 348
11 Sähkölaitos	76 869 000	+	4 521 000
11 Vesilaitos	20 939 889	+	814 599
11 Kaasulaitos	23 029 300	+	490 280
11 Liikennelaitos	64 966 000	+	6 112 194
11 Puutavara- ja polttoainetoimisto	6 536 000	+	849 500
12 Teurastamolaitos	2 688 107	+	109 111
12 Elintarvikekeskus	5 199 579	+	558 830
12 Keskuspesula	3 014 080	+	203 670
13 Rahoitusmenot:			
Verojen poistot ja kunnallisverot	7 763 310	+	2 833 310
Muut rahoitusmenot	44 875 354	+	1 816 170
Yhteensä	600 166 694	+	55 561 815

Pääomamenot

14 Pääomamenot	206 757 638	+	14 181 540
Kaikkiaan	806 924 332	+	69 743 055

*Tulot**Varsinaiset tulot*

		mk		mk
01	Yleinen kunnallishallinto	2 178 400	+	469 750
02	Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät	6 446 051	—	586 182
03	Terveystenhoito	1 510 565	+	159 771
04	Sairaanhoito	23 500 286	+	2 229 588
05	Sosiaaliset tehtävät	16 032 241	+	1 638 978
06	Opetustoimi	9 776 787	+	665 385
07	Sivistystoimi	1 885 844	—	56 741
08	Yleiset työt	15 894 661	+	2 397 897
09	Kiinteistöt	21 546 038	+	2 615 793
10	Satamat	27 501 589	+	3 321 580
11	Sähkölaitos	93 381 000	+	7 042 000
11	Vesilaitos	22 656 500	+	2 290 500
11	Kaasulaitos	23 058 870	+	494 802
11	Liikennelaitos	55 400 000	—	2 670 000
11	Puutavara- ja polttoainetoimisto	6 550 000	+	863 500
12	Teurastamolaitos	2 596 800	+	189 700
12	Elintarvikekeskus	5 329 900	+	707 000
12	Keskuspesula	3 029 860	+	210 200
13	Rahoitustulot:			
	Verojen poistot ja kunnallisverot	309 849 849	+	33 598 965
	Muut rahoitustulot	106 937 741	+	10 509 551
	Yhteensä	755 062 982	+	69 404 960

Pääomatulot

14	Pääomatulot	51 861 350	+	3 651 018
	Kaikkiaan	806 924 332	+	73 055 978

Kaupungin liittyminen Luottotieto yhdistyksen jäseneksi. Kaupunginvaltuusto päätti, että kaupunki liittyy 1.1.1964 lukien Luottotieto yhdistyksen jäseneksi (11.12. 918 §).

12. Muut asiat

Kansalaisoikeudet. Kaupunginvaltuusto antoi kertomusvuonna lausuntonsa 37 anomuksesta, jotka koskivat Suomen kansalaisoikeuksien myöntämistä yhteensä 51 henkilölle. Anomukset koskivat yhtä Amerikan kansalaista, yhtä Argentiinan kansalaista, kolmea Englannin kansalaista, kolmea Hollannin kansalaista, yhtä Itävallan kansalaista, neljää Kanadan kansalaista, kahtatoista kansalaisuutta vailla olevaa, kahdeksaa Neuvostoliiton kansalaista, kahta Ruotsin kansalaista, kahta Saksan kansalaista, neljää Saksan Liittotasavallan kansalaista, yhtä Sveitsin Liittotasavallan kansalaista, yhtä ent. Unkarin kansalaista, seitsemää ent. Venäjän kansalaista ja